# How to Successfully Integrate MT

## Jen Doyon

jdoyon@mitre.org

**Abstract**

This tutorial is a multi-presenter, half-day tutorial on how to successfully integrate machine translation engines into foreign language processing systems.

## Outline

This tutorial is a multi-presenter, half-day tutorial on how to successfully integrate machine translation engines into foreign language processing systems. The presenters are application developers and integrators who have worked with multiple MT engines. They will share their experiences, both positive and negative, incorporating MT engines into larger systems intended for use in different environments with varying objectives.The intended audience for this tutorial includes MT developers, integrators, users, evaluators, and persons making purchasing decisions. This tutorial is important to MT development because it helps define both system and user requirements.

## Presenters

*Heidi Depraetere, Cross Language*

Heidi Depraetere is a director and co-founder of Cross Language Nv, a consulting, system integration, language and translation technologies company based in Belgium. Heidi has more than 15 years' experience in the translation and localization business. She is familiar with the evolution of the industry from CAT tools to the newer globalization technologies including workflow systems, machine translation and hybrid translation solutions. She has created and worked with international teams from different nationalities throughout Europe and the United States.

*Kristian J. Concepcion, MITRE*

Kristian J. Concepcion is a Senior Artificial Intelligence Engineer at The MITRE Corporation, where he has worked on several DARPA, State Department, and MITRE Technology Program efforts. He currently works on the development of TRANSFORMS, a forms-based OCR/MT pipeline, for the State Department. He received his bachelors and masters degrees from Columbia University in computer science with a focus on natural language processing.

*Adrian Romano, Northrop Grumman Information Technolog.*

Adrian Romano is a Software Engineer at Northrop Grumman. He is part of the team responsible for the LanguageNow foreign language text processing system which automates a variety of natural language processing (NLP) activities for both hard- and softcopy input material. The LanguageNow implementation approach is based on service oriented architecture concepts, and abstracts as services nearly 60 different NLP functions (including Machine Translation) provided by commercial, government, and Northrop Grumman – developed components.

*Florence Reeder, MITRE*

Dr. Reeder has a Ph.D. in Information Technology from George Mason University, in the intersection of language learning, computer-assisted language testing and machine translation evaluation. At the MITRE Corporation, she was the co-leader of the Human Language Technologies TAT within the MITRE Technology Program. She has been working the Argus program as a machine translation expert and also working on the post editing of machine translation. Her field experience is in deploying natural language capabilities in military installations working closely with users in hands-on settings. She has also supported the DARPA TIDES project in trans-lingual information access. She was the project lead for the FLITE (Foreign Language tool Improvement Through Evaluation) MSR. She has been the project lead on a lexicon development research project and has led the CyberTrans and Quick-MT Machine Translation projects. As CyberTrans project lead she directed the transition of the CyberTrans system to a production system and initiated efforts for developing enabling technologies for automated language processing. For the Quick-MT project she worked on the development of a tool set designed to rapidly build MT capability for Thai and other less commonly taught languages.

*David Sessa, MITRE*

David Sessa is an Information Systems Engineer and Software Developer at MITRE. He has been working closely with experts in the area of natural language processing (NLP) in order to create end user and engineering solutions which integrate automated translation, transliteration, and transcoding tools. He has also helped develop a machine translation gateway (MTG), which takes a service oriented architecture (SOA) approach to deploying commercial off the shelf (COTS) machine translation capabilities.